

# L'Altaveu

Núm. 37  
OCTUBRE 2008

*de Ribes*



[www.laltaveu.com](http://www.laltaveu.com)



**R**enoi, quin embolic amb això de la crisi, tots ens hi apuntem al carro. Els grans i poderosos justifiquen ser-hi per volum. A més quantitat més pèrdues, sense tenir en compte que fins ara també eren més beneficis. Els de mitja envergadura estan quiets i parats, no tenen intenció de jugar-se-la, sense tenir en compte que si no corre, no corre per a ningú. I els més populars, (no precisament simpatitzants del partit que anomena així als seus votants), on s'arplega una quantitat important de la població, pateix des de les suspensions i reduccions de les empreses, i intenta sobreviure a les pujades de preu generalitzades amb el mateix gruix econòmic que abans de les mateixes, (això els que més sort han tingut i no han perdut feina). Pot ser que la síntesi sigui molt superficial per la grandiositat del problema, però no cal patir, arreu ens aclivellen amb informacions a nivell mundial (per fer mes grossa la pilota), ens donen dades i estadístiques que ens fan tremolar les cames com si d'una pel·lícula de terror es tractés, executen plans B sense reconèixer que si hem arribat fins aquí és perquè el pla A els ha fallat, com si això no tingués cap importància, ara, políticament parlant tots van de resolutius. Tinc una amiga que diria "a buenas horas mangas verdes".

Sigui com sigui, aquesta és la pura i dura realitat, la que ens ha tocat viure. Aquí l'amic Serrat diria allò de "nunca es triste la verdad, lo que no tiene es remedio".

I doncs arribats a aquesta conclusió i adoptant un tarannà resolutiu igual que els nostres polítics, hauríem de posar en pràctica un pla B. Podríem mirar de ser tot el positiu que les circumstàncies ens permetin, tenint en compte de que som privilegiats dels desastres climàtics, dels conflictes armats, d'epidèmies i falta de sanitari de que... no ens enganyem, on som, la felicitat no es una utopia, tots som més o menys feliços i tenim perspectives de futur.

Ajustem-nos el cinturó, però no perdem el nord, si en lloc de preocupar-nos pel problema global, ens ocupem del nostre entorn estalviant sensacionalismes i evitant comentaris gratuïts al respecte, potser col·laborarem com a mínim a treure una mica la psicosis sobre el tema i alleugerarem el pes total.

Quedar-se parat no vol dir res més que quedar-se parat, moure's vol dir engegar, continuar, impulsar, caminar, activar...

Fins aviat!

**Coordinació**  
Cristina Perelló

**Disseny i Maquetació**  
Xavi Colom

**Redacció**  
Núria Pujol  
Josep-Lluís Palacios  
Cristina Perelló  
Núria Martí

**Col·laboradors**  
Josep-Lluís Palacios  
Núria Martí  
Àlvar Font-Jané  
Ramon Prats  
Xavier Callao  
Marc Riba Bosch  
Jaume Casadevall  
Salvador Perelló  
Dr. Chiappinelli  
La Juani  
Pilar Carbó  
Laura Escofet  
Dr. Enric Vicens-Calvet  
Dra. Zoraida Garnelo C  
Miquel Muç Vall  
Joan Carles Molina  
Pau Garriga

**Publicitat**  
93 896 41 72

**Edita**

*Pin Ups Publicitat*

Pl. Catalunya, 4  
93 896 41 72

08810 Sant Pere de Ribes

www.laltaveu.com

laltaveu@laltaveu.com

Dipòsit Legal  
B-16522-2004

L'Altaveu és un mitja plural i no comparteig sempre l'opinió dels seus col·laboradors

# l'equip

**Anuncia't**  
**93 896 41 72**

## Sumari



**De mas en mas Solers**  
Pàg/ 01, 02, 03 i 04



**L'alimentació segons l'etapa vital (2a part.)**  
Pàg/ 08



**La Juani Maleïda innocència**  
Pàg/ 09



**Homenatge al Dr. Emili Giral i Raventós**  
Pàg/ 16



**L'Autòdrom**  
Pàg/ 10, 11, 12 i 13



**El Cabaler Prenent un cafè amb... Els Spiders**  
Pàg/ 18 i 19

...i més





De mas  
en mas

# SOLERS

per Núria Martí

**A**vui sortim de Ribes, pel camí antic a Vilanova, en direcció a Solers. Hi anem, no pas per gastar-hi diners, sinó per retrobar en aquesta finca allò que en queda d'un passat i d'uns fets que van fer conèixer aquesta masia com alguna cosa més que no pas per ser "el Casino", que és com l'hem acabat anomenant, si no tots, potser sí la gran majoria de nosaltres.

En aquest indret, que des de sempre s'ha dit Solers, tot i l'existència els últims anys del Gran Casino de

Barcelona, abans també hi havia vida, i activitat agrícola fonamentalment. Era una finca que disposava de moltes terres, totes elles treballades per una bona colla de parcers de Ribes, pagesos que durant molts anys hi van tindre el seu troç, i on hi anaven a diari. A banda, el mateix propietari també donava feina a altres homes del poble perquè li portessin les vinyes del propi mas, que també eren moltes. Pel celler de Solers hi passava tot el raïm que obtenien de la collita, que podia allargar-se fins a 30 dies, degut al volum de jornals dels que disposava, i després

Construccions  
i  
Restauracions  
RAL, S.L.

c/ Jesús, 12 - Tel. 93 896 27 05 - Sant Pere de Ribes



INSTAL·LACIONS  
A. HUETE S.L.L.

MANTENIMENT I REFORMES  
Electricitat-Aigua-Gas-Calefacció  
Aire Condicionat-Regs

c/ Cervantes, 23-26 local, C  
08810 Sant Pere de Ribes

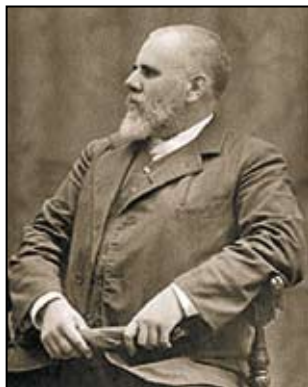
Tel. 93 896 30 55  
Mòbil: 639 88 66 91



allà mateix en feien el vi. La sala de les tines, avui vestida de saló per a fer-hi, entre d'altres, grans banquets, era el lloc on tot això hi passava i hi havia els estables, i on més hi tenia a veure allò relacionat amb la feines del camp i la tasca agrícola en general, aleshores molt important al nostre poble.

La casa, documentada des de l'any 1281, va ser anteriorment llar dels monjos Agustins i a meitat del segle XIX en va ser propietari en Casimir Girona, que va fer reformar l'edifici al 1888.

Vint anys més tard va passar a mans d'Eduard Maristany i Gibert, marquès de l'Argentera, qui al 1918 va fer-hi construir les caves de Solers i el palau, que és d'estil noucentista.



Eduard Maristany i Gibert (Barcelona 1855-1941). Enginyer del ferrocarril. Alfons XIII li va atorgar el títol de marquès de l'Argentera el 1918.

A banda de la part central de tot l'edifici, hi ha un lateral a cada cantó amb torres adosades, i uns amplis jardins que es barregen amb el bosc de Solers, per on abans més o menys hi passava tothom per anar d'un lloc de la comarca a un altre. L'arquitecte de l'obra va ser l'Enric Sagnier, una de les figures rellevants de principis del segle XX.

En Maristany era enginyer de camins i director de la Companyia de Ferrocarrils de Tarragona a Barcelona

i França i més tard també ho va ser de la línia Madrid-Saragossa-Alacant. La primera era catalana i es va crear al 1875. L'altre, amb la qual es va fusionar aquesta més endavant, va néixer al 1856. Era la MZA, i ell també la dirigia. Per això, al Garraf l'existència, entre d'altres, de places properes a les estacions de trens de Vilanova i Sitges, porten el nom d'Eduard Maristany, degut a l'obertura de la línia ferroviària de Barcelona a Vilanova.

Les estones que podia durant la seva estada a la capital li permetien vindre al nostre municipi i a Solers, per passar amb la família les èpoques d'estiu, principalment. Mentre això passava, la feina per tirar endavant totes les vinyes i camps la feia, des de la masoveria, l'Anton Roig Escofet. Vivia en una casa dels laterals de la finca amb la seva dona, l'Àngela Pascual Mestres, i ell era qui s'encarregava

del funcionament correcte de totes les terres de propietat, i de dirigir d'alguna manera tots els pagesos que hi tenien vinyes als seus voltants.

L'Anton Roig Escofet primer vivia a Ribes, al número 15 del carrer del Calvari, i era de can Cotxe, nom que sembla donat per la negror d'aquest ocell saltarí, que en temps passats comparaven amb el color negre de la roba amb que vestien les dones en aquella època, moltes vegades amb faldilles llargues fins als peus.

L'Anton Roig era el gran de tres germans, i vivien de la vida de pagès. Un cop acomplert el servei militar i al cap d'uns anys es va casar amb l'Àngela Pascual Mestres, que era d'Olivella, de la masia del Pou de la Vinya. Van tenir dos fills, en Pau i en Sadurní. Durant l'època de la guerra civil, van seguir la seva estada a Ribes i Solers es va convertir en un Hospital per a carrabiners. Després de la guerra, a través de la família Maristany, van entrar com a masovers a la masia de Solers, per viure allà i portar la finca durant les seves absències, de manera que la producció de vi arribés cada any de verema a bon port.



Les figures del pagès i la pagesa en l'actualitat, situades a l'interior del jardí d'entrada a la finca de Solers.

Un dels seus fills, en Pau Roig Pascual, que avui m'explica part d'aquesta historia, va ser qui amb el pas del temps, al morir el seu pare, l'Anton, es va continuar fent càrrec de les feines a la finca, i també hi va seguir residint. Recorda com n'eren d'importants dues estàtues, un pagès i una

**M. Fortuny**  
**RELOTGERIA I JOIERIA**  
**Des de 1980**  
 Carretera de Sitges, 41  
 Tel/Fax. 93 896 34 94  
 magifortuny@gmail.com  
 08810 Sant Pere de Ribes

**reformes**

**rafa ojeda**

**616 379 528**

**interiorisme**



Entrada de Solers a principis del segle XX amb el pagès i la pagesa. La casa, amb més de 20 minyones i 22 cotxes, va ser reformada per l'enginyer del ferrocarril Eduard Maristany; durant la guerra es va convertir en un Hospital de Carrabiners i quaranta anys més tard en Casino i Restaurant (*Imatges i records. Sant Pere de Ribes. Viena i Columna*).

pagesa, que hi havia instal·lats, primerament, a la porta de Solers, un a cada banda sobre sa corresponent pilona. Van ser dos elements que avui molta de gent gran encara recorda, i que la finca de Solers encara conserva, tot i que a l'actualitat, per veure aquestes figures cal tindre accés al jardí d'entrada, degut al seu canvi de lloc original, que es va fer a l'any 1920.

A la part on hi vivia en Pau Roig, conegut a Ribes com en "Pau de Solers", encara hi conserven on hi ha les oficines, la bàscula original on es pesaven totes les càrregues de raïm en època de collita. En aquells anys les enormes instal·lacions d'aquesta finca estaven del tot adequades a tota la producció de productes agrícoles que rebia durant tot l'any. A banda de l'existència de les caves, que també va servir durant un temps per la seva elaboració, i que més tard el propi Pau va fer servir per conrear el xampinyó, per la temperatura adequada del lloc.

Estava casat amb Aurora Moreno Escobar, que era andalusa, i que va conèixer degut a que un cosí d'ella feia el servei militar a Vilanova, a la plaça dels cuartels. De pasada, també va conèixer la Pepa Martorell, que era coneguda a Ribes per ser de can Martorell de Vilanova, que en aquell temps destacaven en la venda d'oli a la comarca. La dona d'en Pau, l'Aurora, va vindre a treballar a casa de la Pepa Martorell, i així va conèixer qui seria el pare dels seus dos fills, l'Anton i en Josep M.



**TORVE, C.B.**  
**INSTAL·LACIONS D'AIGUA  
 LLUM, GAS, CALEFACCIÓ I  
 CLIMATITZACIÓ**

Ctra. de Sitges, 85 bxs. dreta local 5  
 Tel. 93 896 02 42 - 93 896 36 82  
 Fax: 93 896 49 07  
 08810 Sant Pere de Ribes  
 e-mail: torvecb@terra.es



En Pau Roig Pascual i la seva dona Aurora Moreno Escobar.

Va ser una etapa molt especial de la vida d'en Pau de Solers, que va veure com la finca, amb el temps, va deixar de pertànyer a en Maristany, per passar a ser del grup Peralada, encapçalat per Artur Suqué i Puig, que entre d'altres, gestiona casinos com el de Barcelona, anteriorment instal·lat a Ribes, o el de Tarragona. Aquells anys el bosquet de Solers i la renglera de xiprers que donen la benvinguda a la finca s'omplien gairebé cada dia, i els caps de setmana era un anar i venir de cotxes provinents, molts d'ells, dels afores. L'ostentació i el poder del diner foren els plats de diari. Eren altres temps.



En Pau de Solers en l'actualitat. Va néixer el 6 de maig de 1931.




**El Celler de Ribes**  
 c/ Nou, 19  
 Tel. 93 814 64 38  
 Sant Pere de Ribes

**Ara hi trobaràs  
 a l'Anton**



La residència d'en Pau de Solers, quan això succeïa, va canviar d'indret, i van traslladar casa seva prop la porta principal, a mà dreta.

La vida agrícola va deixar de tenir importància, i cada cop va anar a menys. La finca havia fet un canvi, i amb el pas dels anys i la construcció de vies d'accés i nous camins, moltes de les terres es van anar perdent. A partir d'aleshores, i fins la seva jubilació, en Pau també es va dedicar a cuidar els

jardins de Solers, i un entorn que avui segueix oferint un oasi de vida diferent per tots aquells que hi passen. Coincidint amb la seva jubilació, i després d'uns anys de perdre la seva dona Aurora, en Pau adquireix una casa a Ribes, (fet curiós), al carrer d'Eduard Maristany, on viu des que va deixar la seva vida a la finca, i tot allò que representava quan era allà. Avui té 77 anys, molta gent que l'estima, i quatre néts. I segurament, encara, moltes coses per viure, això sí, ara una mica més lluny del seu estimat: Solers.



Un dels laterals de Solers, on va viure en Pau de Solers amb la seva família, quan n'eren els masovers.

**ANUNCIA'T 93 896 41 72**

*L'illa*  
2005  
Barri de les torres  
Ctra. de Siuges  
Sant Pere de Ribes

**CULTIU NATURAL**

**FRUITES I VERDURES DE L'HORT A LA TAULA**

CAFÈS  
COPES  
MÚSICA EN VIU

**UN ALTRE MÓN**

Plaça de la Vila, 8  
Tel.: 669 405 392  
08810 SANT PERE DE RIBES





per  
Ramon Prats

# El bon menjar

## BACALLÀ A LA LLAUNA

### Per a 4 persones

600 gr. de bacallà (morro)

4 grans d'all

Pebre vermell

Farina

Oli d'oliva

Julivert

Sal i pebre



### Preparació

Enfarinar el bacallà i fregir-lo a foc viu en abundant oli d'oliva. (Recomano oli de la DO Siurana o DO Les Garrigues, són excel.lents)

Picar l'all i el julivert.

Quan el bacallà estigui fregit al punt (no cal fregir-lo massa) es col.loca en una safata. Afegir per sobre l'all, el julivert i el pebre vermell i escaldar amb l'oli d'haver fregit el bacallà, ben calent.

Deixar reposar uns 5 minuts, sacsejant de tant en tant la safata perquè es lligui l'oli amb la gelatina que deixarà el bacallà.

Finalment, a mi m'agrada afegir un polsim de pebre negre i ... ja es pot menjar.

BON PROFIT!!!



Restaurant  
**CAN TABACO**  
cuina casolana  
DIVENDRES NIT  
DISSABTE MIGDIA I NIT  
DIUMENGE MIGDIA

Es fan menjars d'empreses (per encàrrec)

Reserves

Tel. 93 896 23 09

Puigmoltó, 26

08810 Sant Pere de Ribes



# HÀBITS ORALS EN EL NEN/A I ODONTOLOGIA

Dra Zoraida Garnelo C  
Clínica PROCLIDENT



**H**àbit és el costum o pràctica adquirida per la repetició freqüent d'un mateix acte, que en un principi es fa de forma conscient i després de manera inconscient, poden ser: lactància artificial, lactància materna, succió labial i hàbits de llengua, succió dels dits, xumet, respiració oral, deglució anormal, entre d'altres.

**La lactància materna** és molt important pel desenvolupament normal de tot el sistema estomatognàtic (estructures òssies, músculs, articulacions i dents), a més aporta una immunitat al nadó, ja que aquest neix amb les defenses de la mare, però en els primers mesos hi ha una disminució de anticossos maternals i fins que el nadó no genera la seva pròpia immunitat, ha de ser la llet materna la que protegeixi al nen/a de possibles malalties, així la lactància materna és important perquè es produeixi un bon desenvolupament de totes les estructures bucodentàries. El fet de succionar el mugró comporta un esforç del nen, que fa que totes les estructures òssies, musculars i articulars creixin amb harmonia, i el nen/a succiona i degluteix sense obrir la boca, per tant la seva respiració fisiològica és nasal.

**La lactància artificial** o l'alimentació amb biberó fa que el nen empassi, per això el creixement és menor i els maxil·lars queden petits i les dents entre altres problemes no hi caben a les arcades. Els nens/es alimentats en biberó, al fer poc esforç els costa més adormir-se després de la ingesta i a més molts recorren a la succió dels dits o el xumet. Està clar que quan es fa lactància mixta, el nen/a, generalment, sol avorrir el pit matern, ja que implica més esforç.



**La succió dels dits** és molt habitual en els nens/es, existeixen moltes causes que actualment desconeixem. S'ha parlat de trastorns d'ansietat, inestabilitat emocional en el nen/a, per tant es busca orígens psicològics en la gènesis de la succió dels dits. Es pot xuclar qualsevol dit, però el més freqüent és la succió del polze, i com a conseqüència d'això ens porta a que les dents superiors es desplacin cap endavant, les inferiors cap enrere i que quedi una "mossegada oberta", que es caracteritza per tenir contacte dentari en les peces posteriors i falta de contacte en les anteriors. Si aconseguim que deixin de succionar abans dels tres anys d'edat, la mossegada oberta es pot recuperar de forma espontània, si persisteix l'hàbit, la deformació és més gran i els tractaments són més complicats.

**El xumet** causa una mossegada oberta anterior i pot causar mossegada creuada posterior, és aconsellable intentar retirar el xumet entre els 3 i 4 anys.

**La respiració oral**, o sigui respirar per la boca i no pel nas és un altre tema de discussió, ja que existeixen varies teories per explicar que els respiradors bucals pateixen amb més freqüència maloclusió. Està clar que la impermeabilitat de les vies respiratòries superiors, no permet el pas de l'aire i llavors el nen/a ha de respirar per la

boca i això el porta a que baixi la llengua per deixar passar l'aire, el que comporta que l'efecte equilibrant que exerceix la llengua sobre el maxil·lar i les peces dentàries es perdi. O sigui: els músculs de les galtes i dels llavis fan pressió sobre el maxil·lar i les dents, provocant un canvi de creixement i per tant instauració de maloclusió.

- Estètica dental
- Odontologia conservadora
- Implantologia
- Pròtesis dentals
- Endodòncia
- Ortodòncia

## PROCLIDENT

*Somriu!*



Eduard Maristany, 35, local 8  
08810 Sant Pere de Ribes

Tel. 938 963 577 / 671 035 070  
info@proclident.com



# COLUMNA SANA, SISTEMA NERVIOSO SANO, UNA SALUD PERFECTA 2ª parte

## Las subluxaciones

Cuando las vértebras que componen la columna vertebral pierden su alineación normal, pueden llegar a comprimir la médula espinal o las raíces nerviosas. Este fenómeno, llamado subluxación, crea interferencias neurológicas.

Si no se tratan a tiempo, las subluxaciones pueden a la larga conllevar graves trastornos tales como asma, problemas digestivos o ginecológicos, nerviosismo, hipersensibilidad al estrés o depresión. Sin olvidar, por supuesto, hernias discales, dolor de espalda, pinzamientos, etc.

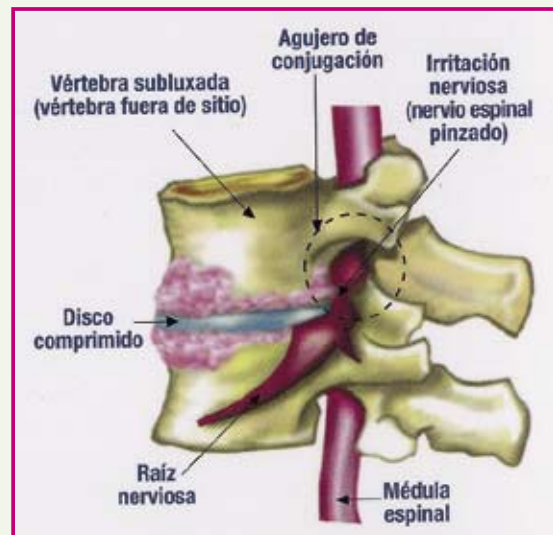
Las subluxaciones tienen causas múltiples: malos hábitos posturales (en la vida cotidiana, en el trabajo, durante el sueño), accidentes, caídas o incluso traumas cervicales producidos durante el parto. El proceso de envejecimiento es también un factor de subluxaciones.

## La Quiropráctica

La misión de la Quiropráctica es detectar y corregir las subluxaciones. Al restituir a las vértebras su posición natural, se eliminan las interferencias y el sistema nervioso recupera su funcionamiento correcto. Por consiguiente, los dolores y trastornos desaparecen y se restablece la salud.

A diferencia de la medicina tradicional, la Quiropráctica no sólo trata un síntoma, como por ejemplo el dolor. Al contrario, localiza y trata el origen del problema, y esto, lo hace de manera natural, sin recurrir a fármacos ni cirugía.

Por su acción sobre el sistema nervioso, la Quiropráctica proporciona un verdadero estallido de energía al organismo. Los ajustes quiroprácticos por ejemplo han sido vinculados al fortalecimiento del sistema inmunitario. Se

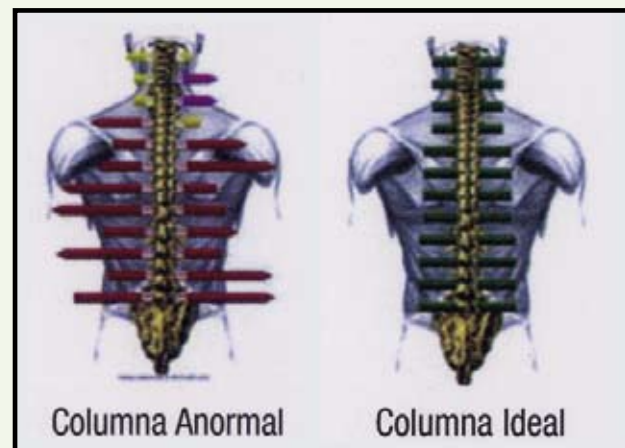


tiene también que saber que hoy en día, son pocos los atletas de alto nivel que no recurren a la Quiropráctica para mejorar sus rendimiento de manera natural.

## La importancia de los chequeos

Para saber si su sistema nervioso está libre de interferencias, es importante hacerse un chequeo quiropráctico lo antes posible.

Sólo el doctor en Quiropráctica, especialista de la columna vertebral y del sistema nervioso, será capaz de verificar si su columna y sus vértebras tienen o no subluxaciones. Es el único facultativo de salud formado y capacitado para llevar a cabo la detección de las subluxaciones y su tratamiento.



**Para su total seguridad debe confiar su salud y su columna vertebral a un auténtico profesional, doctor en quiropráctica o doctor en medicina con especialidad en este campo.**

SU SALUD EN BUENAS MANOS, NADIE SE LO MERECE MÁS QUE USTED

Dr. Chiappinelli  
Director y fundador del Centre  
Chiropràctic de la columna  
vertebral de Sitges y Barcelona  
[www.quiropactic.es](http://www.quiropactic.es)

Para más información sobre la quiropráctica o del Centre Chiropràctic de la Columna Vertebral del Dr. Chiappinelli consulte: [www.quiropactic.es](http://www.quiropactic.es) o llame al: 93-8110101 Sitges o al : 93-4875035 Barcelona.





Laura Escofet i Rigual  
Dietista-Nutricionista  
Especialitzada en Trastorns  
de la Conducta Alimentària

# L'ALIMENTACIÓ SEGONS L'ETAPA VITAL (2a. part.)



dietistaescofet@gmail.com

c/ Havana, 18 1er 3a Tel. 93 815 15 17  
Vilanova i la Geltrú  
Horari: dimarts i dijous de 17:00 a 20:00

## Què hem de menjar segons la fase de la vida en la que ens trobem?

Al llarg de la vida experimentem canvis i vivim situacions molt diferents; conseqüentment les necessitats nutricionals del nostre organisme van canviant per adaptar-se a aquestes noves circumstàncies. La millor dieta és aquella que es caracteritza per ser **completa i variada**. A continuació es mostren les recomanacions nutricionals més rellevants per cada etapa de la vida.

### 4. Gestació i lactància

En ambdues etapes s'ha de realitzar una alimentació molt cuidada i estudiada, tan completa i equilibrada com sigui possible, de manera que s'obtingui l'aportació de tots els nutrients necessaris per assegurar una bona salut tant de la mare com del fètus.

En l'últim trimestre de la gestació i durant la lactància és quan hi ha una major demanda de **ferro** i de **calci**. Per això, s'han d'augmentar les racions de làctics, productes amb soja, carns vermelles, peix i ous. A més, és recomanable combinar aquests aliments amb cítrics (contenen **vitamina C** que augmenta l'absorció del ferro), així com s'haurien d'evitar el te i el cafè durant les menjades. Tot i així, en la majoria d'ocasions és aconsellable prendre suplementes de ferro, ja que és molt difícil arribar als 30-60 mg diaris que es requereixen.

Pel seu desenvolupament, a l'igual que les cèl·lules, el sistema nerviós necessita **àcids grassos essencials**, que es troben principalment en el peix blau, les nous i l'oli d'oliva (unes tres cullerades soperes diàries).

Com bé coneix la població, una deficiència d'**àcid fòlic** incrementa el risc de malformacions en el fètus. Per tant, a moltes dones, especialment aquelles que hagin tingut parts anteriors o hagin pres anticonceptius orals, se'ls recomana prendre suplementes d'aquest àcid (en concret, sis mesos abans de començar la gestació).

L'alimentació pot jugar un paper primordial en el control dels símptomes presents en aquests períodes. Per exemple, per controlar les náusees i els vòmits, s'ha d'evitar beure aigua en dejú, prendre suc de fruita àcids, cafè o te, així com els àpats rics en greixos i espècies. Pel contrari, fer àpats freqüents i poc abundants ajuda a reduir la piroxi o l'acidesa postpandrial.

El restrenyiment és també un símptoma freqüent en aquestes dues etapes. Beure molta aigua, consumir fruita, cereals integrals, verdura i llegums, així com realitzar habitualment exercici físic, són els millors hàbits per prevenir-lo.



### 5. Menopausa

Nom amb el que es coneix l'últim dia de la menstruació. L'etapa que engloba la menopausa es coneix com climateri, un període de canvis i reajustos hormonals. Hem d'aprofitar les propietats que ens ofereixen els aliments per pal·liar els símptomes típics d'aquesta etapa i prevenir malalties com la osteoporosi.

És important cobrir les necessitats de **calci** a través del consum de làctics i ametlles. S'ha de moderar el consum de proteïnes animals (embotits) i reduir la ingesta de cafeïna (cafè, begudes cola), sucres i aliments molt processats i picants, ja que incrementen els sufocacions.

Els productes derivats de la **soja** i/o suplementes d'aquesta ajuden també a pal·liar altres símptomes d'aquest període: calors, irritabilitat i ansietat.

### 6. Tercera edat

Encara que la ingesta global hagi de ser més pobre, ens hem d'assegurar que cobrim els requeriments de determinats nutrients. Per exemple, un de molt important és el **calci**, procedent dels làctics (preferiblement desnatats), o altres com les **vitamines i minerals** a través de les fruites. Si és requereix una adaptació en la textura de la dieta, es poden consumir en forma de farinetes, suc, macedònia o com a fruita sencera.

**NOSSHAGA** GIMNASIO  
ESTUDIO DE DANZA

Clases dirigidas por profesionales

Jazz Funky Baile de salón Sevillanas  
Taekwondo Ballet Especial 3ª edad  
Claqué Aerobic Capoeira Chi-Kung

HORARIO MAÑANA Y TARDES HASTA LAS 22 H.  
c/ Torreta, 36-38 - Tel. 93 896 31 14 - Sant Pere de Ribes

**CENTRE DE REEDUCACIÓ**  
Dolors Zapater i Gea  
Logopeda - Pedagoga  
Còl. Núm. 1247

Logopèdia-Pedagogia  
Reforç Escolar-Psicologia  
Infants-Joves-Adults

Aules de Reforç:  
Primària-E.S.O - Batxillerat

c/ Major, 73-75 Tel. 93 896 19 40



La gosadia fruit de la ignorància no mereix atencions ni posicionaments. Ara bé... i permeteu-me un xic de recargolaments, que en la complexe i indeterminada convergència de la misèria i la impotència humanes, hi hauria d'haver un racó per anomenar les coses pel seu nom.

Ens parlen de crisi quan es tracta d'una gran estafa. I estic farta de sentir com li donen voltes a tot plegat fins a fer-nos creure que, al cap i a la fi, era d'esperar... I estic farta també, de que deixem de banda aquelles petites coses que ens fan grans.

Estic farta de sentir com la violència travessa cada dia les portes de casa, la finestra o s'acapara de totes les portades. Estic farta d'anar pel carrer i escoltar converses anònimes d'odis, enveges o gelosies. Estic farta de no trobar ningú capaç de respectar a qui l'envolta. Farta de que ningú gosi posar en caos aquest fictici ordre de les coses... Com estic farta de que no es reconeixin les bones idees, per esbojarrades, anònimes, alienes, o innocents.

Sabem que hi ha persones imprescindibles, i avui, em permeto aquest petit i breu homenatge a totes elles. Pensadores, escriptors i escriptores, persones que han contribuït a la cruel tasca de reconduir el pensament humà més enllà de la necessària supervivència, cap al racó de la felicitat, la llibertat i la reflexió. Persones que han sabut confondre la passió amb l'amor i que ens han deixat literatura, assajos i idees capaces de revolucionar el món, de capgirar el signe dels temps i de deixar-nos arrossegar per aquesta força que ens empeny, dia rere dia, a la consciència de ser cada vegada persones menys innocents, en un món on la justícia tan sols és el reflex d'una manera d'interpretar un text.

Sovint hem perdut la innocència de la manera més subtil i fràgilment hem esdevingut partíceps d'una aventura aliena. Ens enlluerna algú o ens enlluerna una idea, i acabem precipitadament caient per una mena de penya-segat. Admirant la tristor en altres ulls, o senzillament evitant arrancar en plors per por a destorbar un silenci que no és el nostre. Així ensopeguem, constantment amb la mateixa

## maleïda innocència

pedra, amb la mateixa intenció de no tornar a caure. Però caiem. Ens passem la vida aixecant el cap i somiant al mateix temps, perquè creiem que així, el món mai s'acaba. Però no és cert. Les intencions, com la vida, s'esvaeixen i en un exercici de fatalitat indescriptible, abandonem els sentiments i les idees per anar només, com diu el veí, per feina! Oblidant que la feina no dona el sentit a les nostres vides. No som allò que fem. Som, senzillament.

Me n'adono de la irregularitat d'aquests paràgrafs i no puc evitar disculpar-me per obviar la riquesa que ens brinda un espai com aquest, perquè, jo, des de la meua cadira, ensopegui novament amb una raresa de ficcions sobre-dimensionades d'una particular visió de la vida. Us encomano a embogir, a redimir la innocència, alliberar les bestieses i bescanviar intencions amb algú altre que compregui, com nosaltres, que ens mereixem una oportunitat per a la felicitat, una oportunitat per a escollir el lloc on volem viure; una oportunitat per a poder dir-li que l'estimes i que, segurament, siguis el millor que li ha donat la vida.

La Juani

PD. Reconèixer el que necessitem, fa que tot allò altre pugui ser prescindible.



**BUFET LLIURE**

RESTAURANT **WOK NATURAL**  
ZHENG YU

Passaig del Carme, 28-29 - Tel. 93 815 23 27 - 08800 Vilanova i la Geltrú



# L'AUTÒDROM

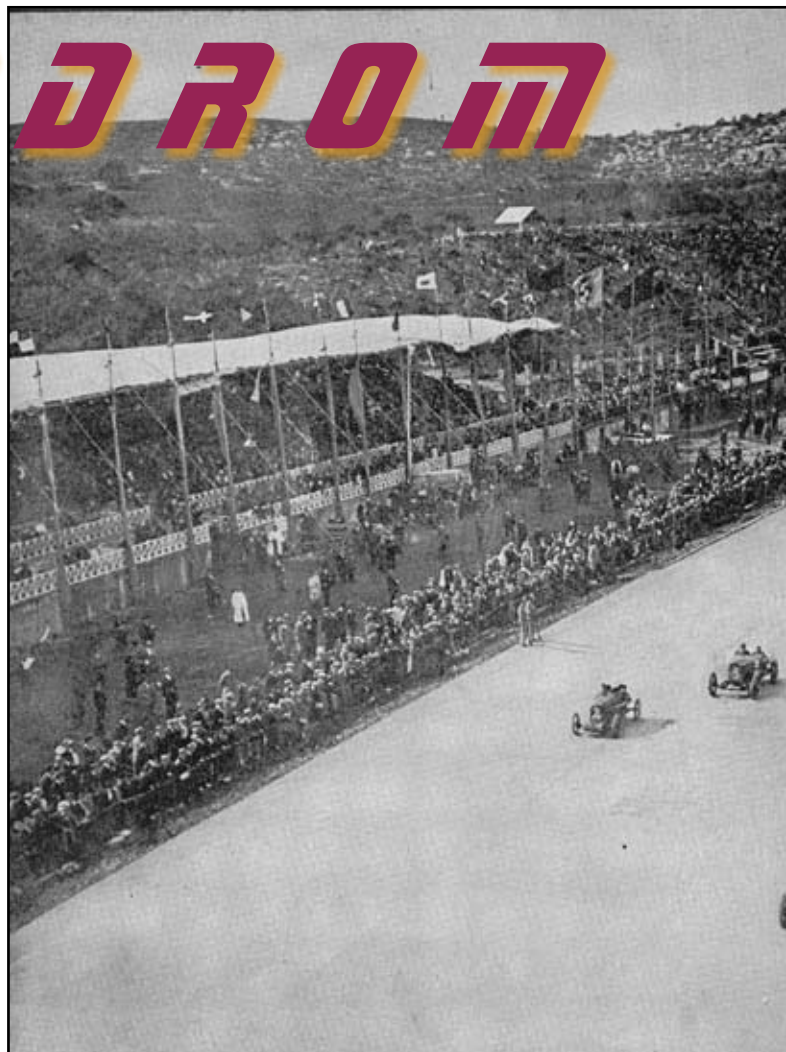
En un racó del nostre territori resta amagat un veritable i desconegut tresor de la història de l'automobilisme nacional, única instal·lació supervivent d'èpoques glorioses de l'automobilisme esportiu, fita aconseguida per uns herois que van arriscar el seu patrimoni per un somni, un projecte avançat de crear un circuit permanent dins el nostre municipi. Ja fa vuitanta-cinc anys que resta esperant projectes, projectes, projectes...

Ara que tant es parla de les curses de Formula 1, hem de recordar que a Ribes ja fa cent anys que va veure passar una cursa automobilista pel seu territori.

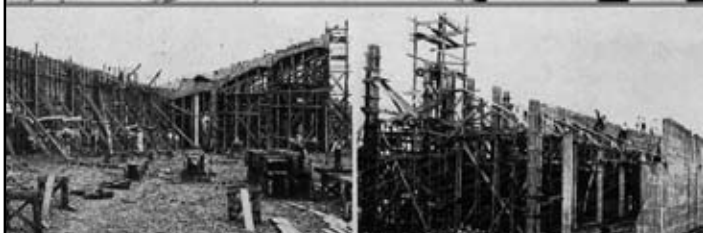
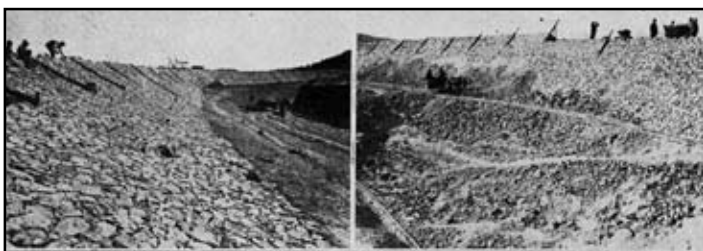
Fou el 23 de febrer de 1.908, la Copa Sportmen's Club, fent el recorregut Sitges-Ribes-Vilanova 164 Qm., guanyant-la León Deryn (Peugeot) amb un temps de 3 hores i 9 minuts.

Tal va ser l'èxit que al cap de tres mesos s'organitzà la I Copa Catalunya, el 28 de maig de 1.908 ampliant el seu recorregut inclòs el seu pas per Canyelles. Sortia i arribava a Sitges a la recta del Vinyet, assistint-hi gran quantitat de públic. El guanyador fou Giuppone (Lion Peugeot) amb un temps de 4h. 24 m. amb una mitjana de 57 Qm./h.

L'any següent es celebra la II Copa Catalunya, guanyant-la el corredor francès Goux (Lion Peugeot) amb un temps de



Instantània del 28 d'octubres del 1923 just el moment de la sortida de F. Armangué exercint de cotxe pilot. Fotografia de Claret.



A la part superior de la fotografia els operaris finalitzant la preparació per la posterior col·locació de les plaques de ciment amb un gruix de 12 cm. A la part central de la fotografia es mostra la construcció de la part més alta d'un dels revolts del circuit. A la part inferior es veu la construcció de les tribunes. Es varen utilitzar un total de 3.500.000 quilos de ciment.

6h. 18' amb un mitjana com el de l'any anterior, tenint en compte que es van fer més voltes al circuit (13 voltes) de 27, 8 Qm. , completant 364 Qm.

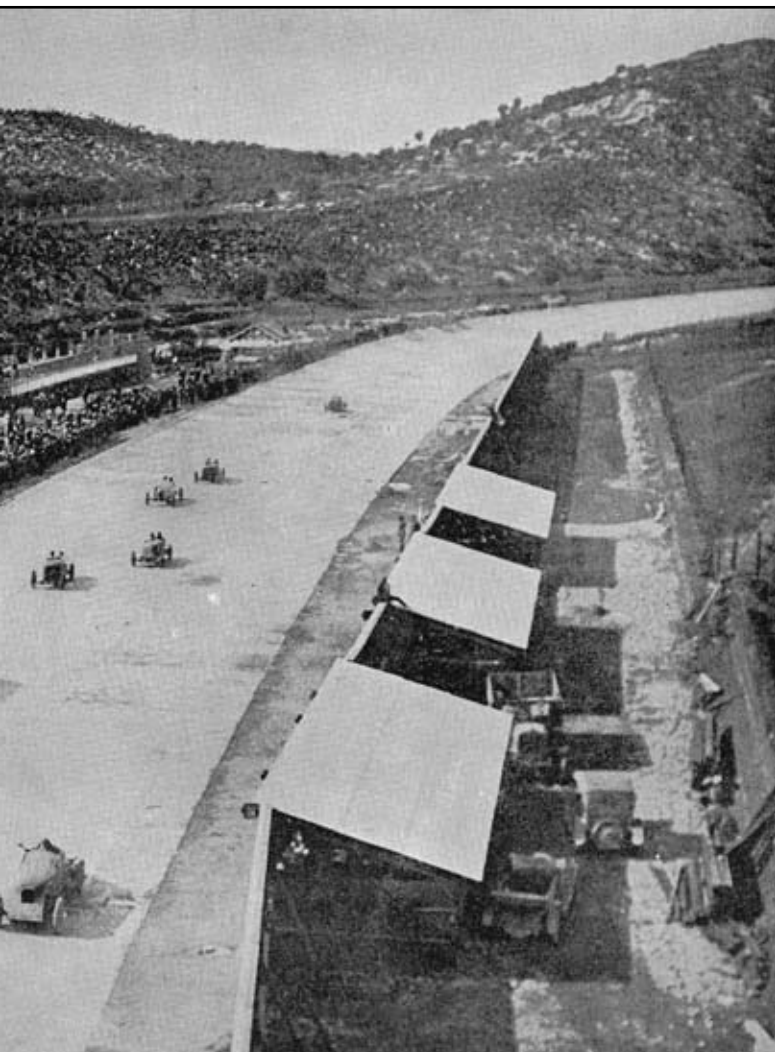
Les proves van ser organitzades pel Reial Automòbil Club de Barcelona. L'èxit va ser total , però l'organització va rebre diverses ofertes d'altres poblacions per la següent edició de la Copa. Tristament per la comarca la III Copa Catalunya va canviar d'ubicació i va anar cap al Maresme. Això provocà un gran desencís als sitgetants (a Sitges, com a punt de sortida i arribada, es van muntar unes espectaculars grades per albergar el nombrós públic), ja que com hem comentat les proves van ser molt exitoses, a més els mateixos pilots desitjaven tornar a córrer per la nostra comarca. A més la Copa Catalunya gaudia d'un gran prestigi a Europa.

A principis del segle passat l'automòbil significa tota una revolució. Organitzar una prova era motiu de prestigi i orgull per al país organitzador. Les primeres curses es desenvolupaven entre ciutats a carretera oberta, però degut a l'evolució dels automòbils i a mesura que milloraven les seves prestacions i a mesura que milloraven les seves prestacions, sumat a l'augment del trànsit, van començar a ser habituals els accidents.

Això motivà que els governs instessin a que les proves es desenvolupessin entre poblacions fent un recorregut i vallant els centres de les poblacions.

Passen els anys i la comarca veu diferents proves organitzades per la Penya Rhin, però hem d'esperar a que un empresari sabadellenc, Francesc Armengol i Duran (Sabadell 1.886-Barcelona 1.931) tingui la idea de tornar a reunir masses de





de la primera cursa, categoria dos litres. El primer cotxe és conduït per

gent a través de la creació d'un circuit permanent i que ha d'estar situat entre 20 i 50 quilometres de Barcelona.

I ara hem de parlar de l'Autòdrom de Terramar. Som a l'any 1.922. A Europa hi ha l'Autòdrom de Brooklands, inaugurat l'any 1.907, l'Autòdrom de Monza que s'inaugura aquest mateix any. A Estats Units hi ha el mític Autòdrom d'Indianàpolis, inaugurat l'any 1.909. Francesc Armengol i Duran es l'impulsor de l'Autòdrom de Terramar junt amb Frederic Armangué, futur director de l'Autòdrom i Joan Pich i Pon, president. Es constitueix la societat AUTODROMO NACIONAL, S.A. amb un capital de 700.000 pessetes, emetent 1.400 accions de 500 pessetes cadascuna. Degut a la seva vinculació amb Sitges, busca terrenys per la zona i troba l'emplaçament per al futur autòdrom dins el terme de Ribes, a l'anomenat Clot dels Frares i Clot d'en Sidós. Té la sort que els terrenys són de tan sols dos propietaris, el ribetà Mn. Anton Miret i Massó i Salvador Vilanova. Adquireix els terrenys de 516.000 m2 per 200.000 pessetes. Un emplaçament més a prop de Barcelona hauria estat inviable per l'astronòmic preu de l'època (entre 10 i 12 milions de pessetes), ja que no hagués hagut capacitat econòmica al país. El 17 de setembre de 1.922 foren inaugurades les obres de l'autòdrom, celebrant-se l'acte a la Casa de la Vila de Sitges, on tingué lloc la recepció oficial, assistint-hi entre d'altres el Marquès d'Estella, Capità General de Catalunya Primo de Rivera, en representació del Rei d'Espanya Alfons XIII. L'Autòdrom el dissenyà l'arquitecte Jaume Mestres i Fossas i es trigarien 300 dies en completar la construcció, amb un cost de 4.000.000 de pessetes. El circuit és ovalat, de 2 Qm de recorregut amb una amplada de 18 metres a les rectes i de 22 metres als peraltes amb una inclinació de 60 graus. La pista esta preparada per a

7 cotxes a la línia de sortida. L'autòdrom té unes instal·lacions de primeríssim ordre: garatges, servei sanitari, clínica a càrrec del Dr. Corachan, telègrafs i telèfons a disposició del públic, un servei de bar amb cinc quioscs, a càrrec de la reconeguda Horchateria Valenciana, unes tribunes, graderies i llotges magnífiques fetes per l'arquitecte Josep M. Martino Arroyo, un baixador de tren per a facilitar el trasllat dels aficionats vinguts de Saragossa, València o Madrid, un servei especial de fins a 1.000 vehicles, que per unes 30 pessetes per persona feia el recorregut Barcelona-Autòdrom-Barcelona, un estacionament per albergar 4.000 vehicles... Capacitat de 10.270 persones. A més Armengol té grans projectes que finalment no arriben tots a bon port. Vol un camp d'avions, una pista per a cavalls, una pista per a motocicletes... vol fer uns jardins a la zona, fer un hotel... Inclòs l'Ajuntament de Ribes tenia un projecte de Gran Passeig per unir la població amb l'Autòdrom i així facilitar l'accés als ribetans i als provinents del Penedès.

El 28 d'octubre de 1.923 s'inaugura l'autòdrom. El mateix dia cau una forta tempesta a la comarca. Es parla de suspendre els actes programats, però com que hi han importants invitats els actes com ara el representat del Rei l'Infant Alfons de Borbó i altres autoritats, a més d'una gran aflluència de públic, es realitzen malgrat tot. La primera carrera la guanya el pilot francès Alberto Divo amb un Sunbeam, categoria de 2 litres, emportant-se el premi de 50.000 pessetes i completant el recorregut amb un temps de 2h 48' 08" amb una mitjana de 143 qm/h, després d'una dura pugna amb el líder de la cursa el comte Zborowosky (Miller), que a manca de tres voltes per al final de la cursa, pateix una inoportuna punxada, arribant aquest en segona posició, Carreras (Elizalde) queda en tercera posició 3h.26'55", amb una mitjana de 116 qm/h.

L'endemà es celebra la cursa de motocicletes.

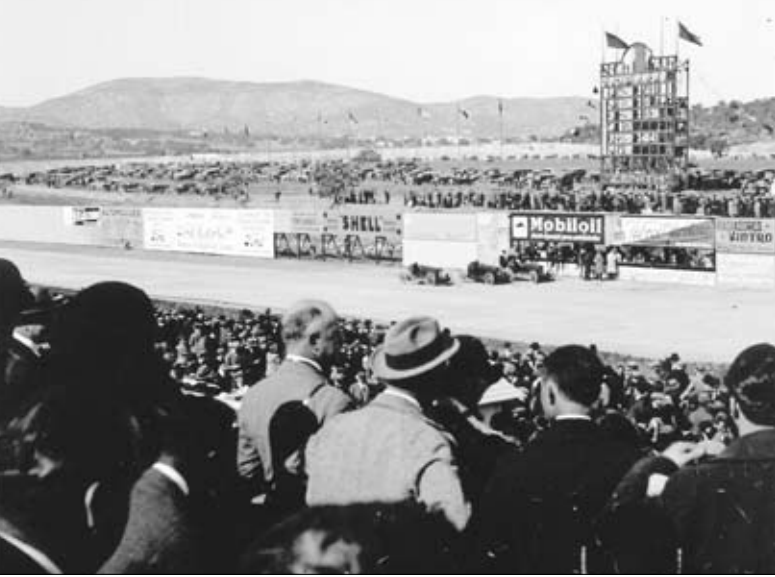
El dia 2 de novembre es fan carreres de cyclecars, després de la suspensió el dia anterior per causa d'una altra inoportuna pluja.

El 4 de novembre les voiturettes de 1.500 c.c. lliuren la cursa més disputada i emocionant de les jornades inaugurals. Després de completar 300 voltes, entra en primera posició el corredor D. Resta (Talbot-Darracq) amb un temps de 4 h. 22'11", la segona posició és per Alberto Divo (Talbot Darracq) 4h. 22'12", tan sols una dècima de segon menys i en tercera posició entra el comte Zborowsky (Aston Martin) amb un temps de 4h.39'43". En quarta posició entra una futura llegenda de l'automobilisme, TAZIO NUVOLARI (Chiribirí), amb un temps de 4h.45'35". Nuvolari (1.892-1.953), té una llarga carrera esportiva, ha estat pilot de cotxes i motos, s'inicia en les curses de cotxes a l'any 1.921. A l'any 1.930



Una acció de l'Autòdrom de 500 pessetes, editada per la Impremta Oliva de Vilanova.





Dos de novembre del 1923, un cop acabada la cursa de "cyclecars" amb una esplèndida panoràmica del Montgròs.

aconsegueix la primera victòria per la recent creada escuderia FERRARI. No arriba a disputar el campionat del món de F1 per poc temps, ja que es va retirar al mateix any de la seva creació (1.950). Al llarg de la seva carrera esportiva, participa en 351 curses guanyant-ne 106 i assolint 100 voltes ràpides. Entre les proves que va guanyar, hi han les 24 Hores de Le Mans. Durant la seva trajectòria esportiva va patir diversos accidents, algun d'ells molt greus. Disputa la seva última cursa als 58 anys d'edat, tres anys abans de morir.

Ferninand Porsche va dir sobre Nuvolari : "El més gran pilot del passat, present i futur".

Degut a la ràpida evolució dels automòbils de competició, es van augmentar considerablement les prestacions, fent que l'autòdrom quedés obsolet des del primer moment. El límit de la pista estava dissenyat per assolir velocitats mitjanes de 180 quilometres per hora, amb un pas pels revolts de 200 Qm./h i ja el primer dia de curses , sobretot al començament, els pilots ja assolien mitjanes de 175 Qm./h, per tant ja quedava molt poc marge de seguretat, i això que parlem de la categoria de dos litres, la máxima programada en el dia de l'inauguració. La categoria de quatre litres per tant ja no hi tenia cabuda.

Ja des del primer dia d'existència l'autòdrom estava tocat de mort. Tal com hem citat abans, el cost total és de 4.000.000 de pessetes, s'aconsegueixen 1.000.000 de pessetes amb l'emissió d'accions, 200.000 pessetes amb la venda de localitats. Una segona tempesta, ara de caracter econòmic, estava a punt d'esclatar. Els deutes comencen a fer tràngols. La il·lusió i excés d'optimisme que tenien els promotors del projecte arriben a exhaurir-se i s'enfronten a un problema irresoluble, els deutes són impagables.

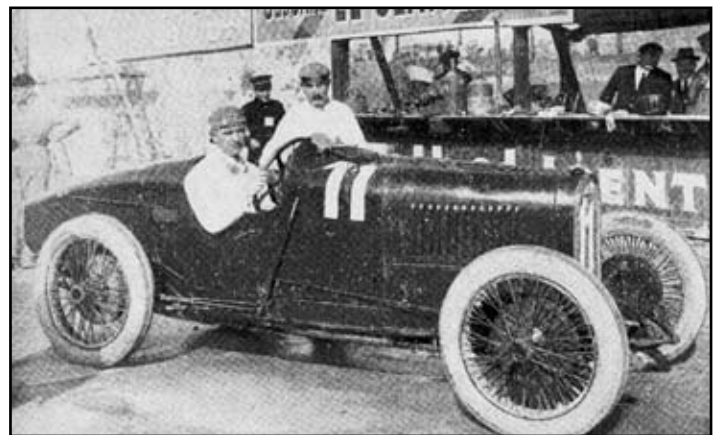
El 18 de maig de 1.925 el Reial Moto Club de Barcelona organitza el Campionat d'Espanya Gran Premi de Motocicletes. Hi assisteix el Rei d'Espanya Alfons XIII, guanyant en la categoria de 1.000 c.c. el pilot Ignasi Macaya.

El 14 de juny de 1.927, l'Estat embarga els terrenys on es construí l'autòdrom. El govern espanyol, de manera incomprensible, resta aliè a les dificultats de l'autòdrom i no sap aprofitar el potencial que poden oferir les instal·lacions, es desentén i només aplica dit embargament.

Els autòdroms eren veritables laboratoris per al millorament de la indústria de l'automòbil, és un camp per a poder millorar les mecàniques, els components com ara els pneumàtics, tasques que només es poden millorar sobre pista.

El 6 de setembre de 1.930 l'autòdrom passa a mans del pilot de proves de Ricart España, Edgar de Morawitz, per 200.000 pessetes.

Edgard de Morawitz (1.892–1.945), de nacionalitat txeca es



A la part superior Alberto Divo, guanyador de la cursa inaugural, categoria dos litres, a sota d'aquesta fotografia veiem un moment de la suspensió de la cursa de "cyclecars" (1.100 c.c.) motivada per la pluja, l'1 de novembre del 1923.

*Planxa i pintura d'automòbils*

**VICA**

*c/ de la Pau, 10 - Tel/Fax. 93 896 04 31  
08810 Sant Pere de Ribes*

**Construccions PLÁCIDO i fills**

**Promoció - Reformes  
Compra i venda de finques**

Carretera de Sitges, 28. Sant Pere de Ribes  
Tel. 609 715 695 - 609 715 760



un personatge de pel·lícula, és un aristòcrata, editor, pilot, militar, jugador de tennis, posseeix un Bugatti de carreres. Morawitz intenta novament a l'any 1.932 donar vida a l'autòdrom, millora el circuit, instal·la un taller de foneria de pistons, organitza curses, però tot i així a l'any 1.933 l'autòdrom torna a quedar mut.

Com hem comentat abans, l'ús específic de l'autòdrom fou brevíssim.

A l'autòdrom s'ha fet des d'un miting d'en Cambó davant de 22.000 persones, ha servit de camp d'instrucció de soldats durant la guerra, s'han fet curses entre avionetes i cotxes, granges avícoles, explotacions agrícoles, finals d'etapa de la Volta a Catalunya, guanyant una d'elles l'esprinter català Miquel Poblet, proves motoristes com ara la del litre, s'han fet anuncis de cotxes, de motos, trobades de vehicles clàssics...

L'autòdrom ha continuat canviant de propietaris diverses vegades. Ara encara es parla de nous projectes.

Recordar a l'esmentat FRANCESC ARMENGOL I DURAN, que va quedar arruïnat perseguint el seu gran somni de l'autòdrom i que morí a la vigília de la Festa Major de Sitges de l'any 1.931, d'on era fill adoptiu.

L'autòdrom també va propiciar disputes entre els consistoris de les poblacions de Ribes i Sitges, que si era de Sitges..., quin ajuntament recaptaria els impostos..., denominació de l'autòdrom... que el dia de la primera pedra l'alcalde de Ribes

no hi assisteix enviant al Secretari de l'Ajuntament Antoni Bosch en representació seva.

Els mateixos promotors de l'autòdrom constantment vinculaven la població de Sitges amb l'autòdrom, considerant que la "marca" Sitges era una garantia de reconeixement i de prestigi.

A Ribes a part de l'autòdrom i de les carreres del circuit Baix Penedès, s'han vist curses de motocros, proves de trial, d'enduro (Campionat d'Europa 1981-1983 i el Campionat Mundial d'enguany), de raids, trams cronometrats del campionat de Catalunya de Rallies (Rally d'hivern), tram cronometrat del Campionat d'Europa de Rallies, curses de karting, exhibició al camp de futbol d'Alain Petit...

Seria interessant poder fer una petita història del motor de la comarca. Si algú vol aportar alguna fotografia o informació es podria publicar en propers números. També segur que moltes persones tenen coses a dir de l'autòdrom. Restem oberts a qualsevol opinió que ajudi a comprendre la història del gran tresor que es conserva al municipi, a la comarca i al país.

Marc Riba i Bosch

Fonts consultades :  
Programa oficial de l'Autòdrom (1923)  
Programa de Festa Major de Sant Pere 1.978  
*Vida efímera d'una gran obra AUTÒDROM NACIONAL*  
d'Antoni Mirabent i Muntané  
Reportatge *Autòdrom Terramar* de TVE.  
Revista D'ACÍ I D'ALLÀ (1923)



Tres fotografies actuals de l'Autòdrom.

**ANUNCIA'T 93 896 41 72**

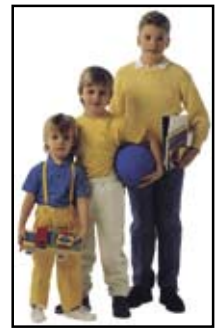
**np pastissers**  
**n. pascual**  
carrer Sant Pere, 3      Cal Fomer Vell  
tlf. 93 896 03 42      tlf. 93 896 04 19  
**08810 SANT PERE DE RIBES**

**AUTOMÒBILS BAGES**  
AGENT PEUGEOT  
**PEUGEOT**  
**Taller de reparacions de totes les marques**  
Ctra. de Sitges, 77 - 08810 Sant Pere de Ribes  
Tel. 93 896 05 79 - Tel. Fax. 93 896 27 59



# SALUT INFANTIL

Dr. Enric Vicens-Calvet  
Expresident de  
"Sociedad Española de  
Endocrinología Pediátrica"



## El creixement dels nostres fills - II

En l'article anterior varem explicar la importància de conèixer els canals o percentils de creixement de talla especialment, de manera que quan estiguem a la consulta del pediatre i ens mostri com creix el nostre fill en la seva pròpia corba de creixement sapiguem interpretar-ho. Recordem també que la corba de creixement consta de tres períodes: un brot de creixement ràpid els primers anys de la vida, un segon període de creixement més lent i finalment el brot puberal. És ben evident si analitzem les fig. 1, 2.

### Per quin canal de creixement s'ha de créixer.

Quan el nen/nena als 2-3 anys "ha trobat" el seu canal de creixement, pot estar situat en qualsevol canal o percentils entre el P3 i el P97, depenent fonamentalment del pes i talla al néixer i de les talles dels pares (genètica). Més important encara és que a partir d'aquesta edat segueixi sempre un mateix ritme de creixement (4-6 cm. any). D'aquesta manera "caminarà" sempre per un mateix canal.( a, fig. 1, 2)

**Una pèrdua de canal de creixement fa sospitar una malaltia**

**Quan el creixement del nen és anormal durant la segona infància.**

Si el pediatre al mostrar-nos la corba de creixement observa que hi ha una "pèrdua de canal" entre els 3 anys 10 anys (nenes) i 12 anys (nens) aproximadament, podem sospitar una malaltia no diagnosticada o l'efecte sobre el creixement d'un procés ja conegut, i que

**El nen/nena no creixerà més perquè dormi més o prengui "estimulants del creixement"**

ell mateix o el seu tractament repercuteix negativament sobre el desenvolupament.

Aquest pèrdua de cal es fàcilment recuperable amb un tractament adequat en la majoria dels casos, mitjançant un creixement més ràpid durant un temps determinat fins recuperar el "seu canal" ( b, Fig.1, 2)

Una vegada diagnosticada i tractada la malaltia el nen/nena no creixerà més perquè dormi més, perquè mengi més (perill d'obesitat), ni prengui vitamines o "estimulants del creixement" no recomanats pel metge. La febre mai fa créixer més.

Molt menys freqüent és el cas d'un nen/nena que creixi excessivament (excepte en el cas d'una important obesitat) aleshores cal portar-lo al metge perquè podria iniciar la pubertat precoçment. (c, fig. 1, 2)

### Pronòstic aproximat de talla final.

Existeixen mètodes una mica sofisticats per preveure amb molta exactitud la talla final d'un nen/nena, però de forma simple i bastant exacte els pediatres utilitzem la denominada talla projectada. Es tracta de seguir fins el final el canal de creixement en

**La febre mai fa créixer més.**

el qual està situat el nen/nena, p. e el cas a, de la fig. 1, 2, que té un creixement normal. La seva talla final més probable serà de 181 cm. en el noi i de 160 cm. en la noia. És una de les altres utilitats de les corbes de creixement.

En el proper número analitzarem la creixença a la pubertat i la seva variabilitat.

**NÚVOL | BLANC**  
psicologia

Gloria Puncernau · psicòloga-terapeuta  
Teléfs.: 93 814 56 57 Y 626 77 95 21  
info@nuvolblanc.es www.nuvolblanc.es

c/ Eugeni d'Ors, 47 local - 08812 Les Roquetes (Sant Pere de Ribes)

**VEN A VERNOS NO SOLO SI ESTAS DEPRIMIDO, ANGUSTIADO Y CON INSOMNIO SOMOS UN ANTIDEPRESIVO SANO Y EFICAZ !!! SINO TAMBIEN PARA PROFUNDIZAR ASPECTOS DE TU PERSONA QUE MEJOREN EL BIENESTAR Y LA CALIDAD DE TU VIDA**

**"TODOS NECESITAMOS TERAPIA"**

Adultos - Niños - Adolescentes  
Individual - Pareja - Familiar

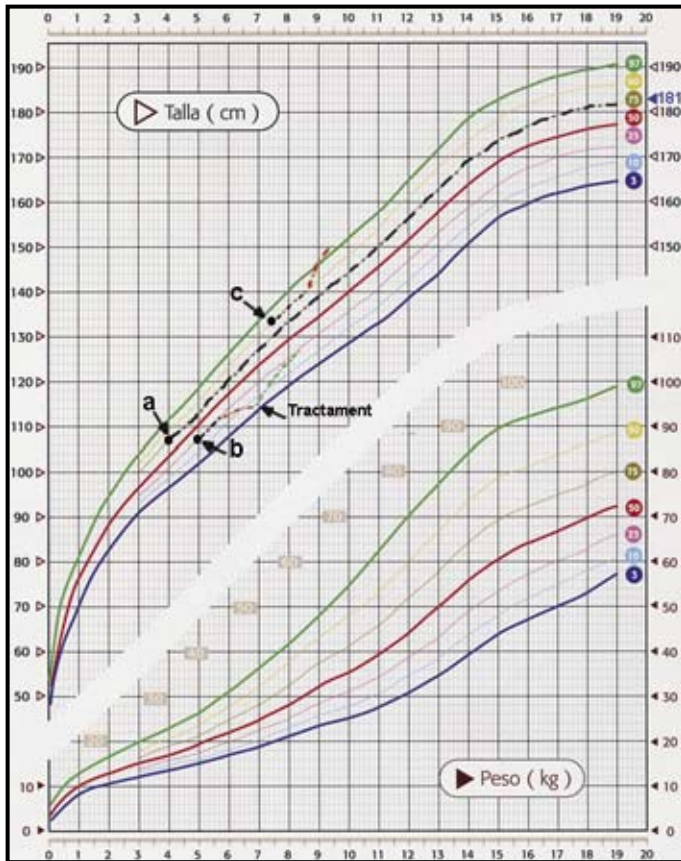
**FINQUES**  
**MONIMAR, S.L.**

**Venda de vivendes obra nova i d'ocasió**  
**Lloguer i administració d'habitatges,**  
**locals i naus industrials.**  
**Assegurances**

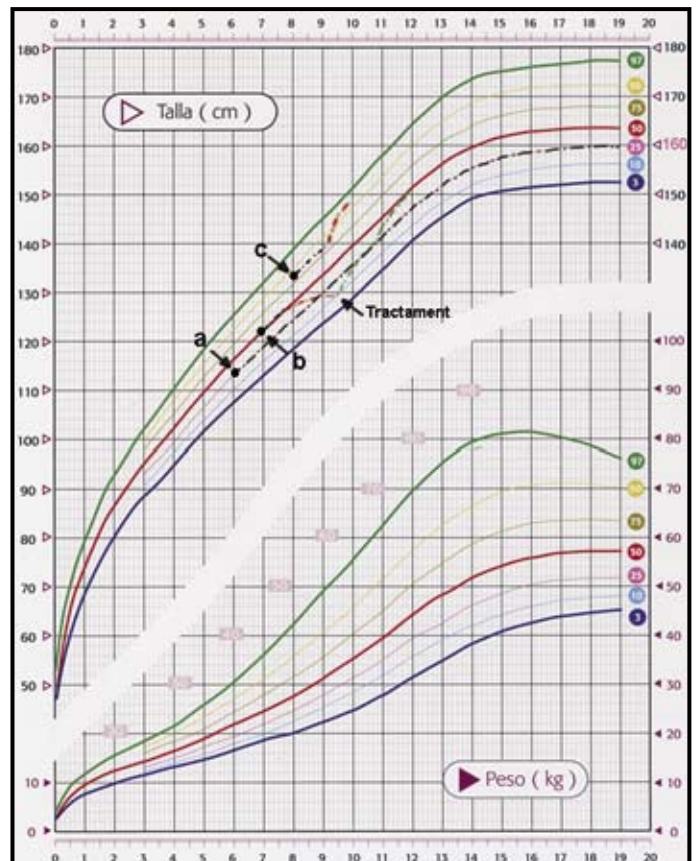
C. dels Cards, 43 - 08810 Sant Pere de Ribes  
Tel. 93 896 47 83 - 93 896 08 76 - Fax. 93 896 09 50  
www.finquesmontmar.com - montmar2@teleline.es



# NOIS



# NOIES



Representació esquemàtica del trastorns més habituals del creixement. (Corbes de creixement estudi espanyol, A. Carrascosa i col.laboradors)

**D & D**  
**DAMIANS DAMIANS, S.C.P.**  
 Serveis d'Enginyeria

**Xavier Ribes i Preckler**  
 Enginyer Industrial Col. nº 10.236

**Sandra Domènech i Damians**

C. Jaume Balmes, 56 \* 08810 Sant Pere de Ribes  
 ☎ 938963090 \* 📠 938964485 \* damians@eic.ictnet.es

**Raffel PAGES**  
 BARCELONA

**MGZ36**  
 OTOÑO INVIERNO 08-09

**NOU SALÓ**  
 Torreta, 26 local 2  
 (Plaça de la biblioteca)  
 Tel. 93 896 48 75

Sant Pere de Ribes

**BAR CA LA NISA**

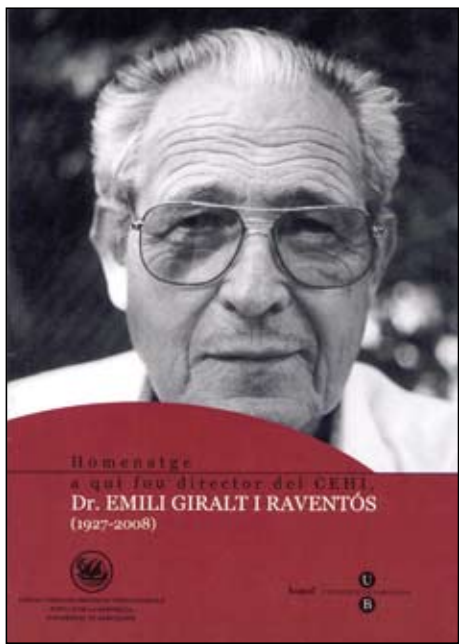
24

*Entrepans,  
 torrades,  
 cafès,  
 copes... i  
 organitzem  
 dinars, sopars  
 i festes  
 d'aniversari*

*c/Major, 13 - Tel. 93 814 67 12  
 08810 Sant Pere de Ribes*



# Homenatge al Dr. Emili Giralt i Raventós



El dimarts 30 de setembre va tenir lloc a la sala d'actes de la Facultat d'Història de la Universitat de Barcelona, un acte d'homenatge a la persona del professor i historiador Dr. Emili Giralt i Raventós (1927-2008). L'acte fou organitzat per la Universitat de Barcelona i l'Institut d'Estudis Catalans.

L'homenatge va ser un reconeixement a la figura i mestratge de l'Emili Giralt. Així, historiadors reconeguts com Josep Fontana, Pelai Pagès, Rafael Aracil, Antoni Segura, entre d'altres, van destacar la seva trajectòria professional, com a continuador de l'escola de Jaume Vicens Vives, ressaltant les seves conviccions, el seu compromís amb el país i la rigurositat del seu treball científic. També es va fer un esment especial al període que fou professor a la Universitat de València i l'empremta que va deixar, en un temps certament difícil, en plena dictadura franquista. Durant l'acte, l'actual president del IEC (Institut d'Estudis Catalans), Salvador Giner, va recordar l'important tasca duta a terme per Emili Giralt en el període que fou president de l'esmentada institució, consolidant l'entitat i impulsant nous projectes de recerca.

Emili Giralt i Raventós va néixer a Vilafranca del Penedès l'any 1927, es descendent directe del poeta ribetà Emili Giralt i Giralt (1857-1927). Es va llicenciar en Filosofia i Lletres l'any 1951 a la Universitat de Barcelona, va ser catedràtic d'història contemporània a la Universitat de València (1965-71) i catedràtic d'història contemporània (1971-1990) a la Facultat de Geografia i Història de la Universitat de Barcelona, de la qual fou Degà dels anys 1976 al 1979. Entre els molts estudis publicats podríem destacar aquells que fan referència a la història agrària del nostre país, que va culminar amb la direcció de la "Història Agrària del Països Catalans", obra col·lectiva de quatre volums, que en l'acte, la historiadora Eva Serra va presentar el volum tercer que es dedica a l'Edat Moderna.

En conclusió un acte emotiu i de reconeixement a la vida i obra del qui fou un gran impulsor de la histografia moderna del nostre país.

Miquel Muç Vall.

# Professor Emili Giralt

Els que vàrem entrar a la Facultat de Geografia i Història de la Universitat de Barcelona l'any 1976, vam tenir la sort de percebre aires de canvis i voluntats de renovació des del primer dia. Estrenava deganat el Dr. Emili Giralt i Raventós que acompanyat per un equip jove, amb noves il·lusions, pretenien millorar la gestió i l'aprenentatge. Aquest curs també s'obrien les noves instal·lacions de la Facultat a costat del camp del Barça, que van ser rebudes amb un ball matinal per professors i estudiants. Tenia molt clar que la facultat havia de formar uns grans professors que havien de treballar amb els joves del nostre país.

Anys després vàrem tenir el goig de gaudir durant un curs, dos dies a la setmana a les vuit del matí, del mestratge, la comunicació directa i la professionalitat del Dr. Emili Giralt. L'assignatura era Història Agrària i òbviament les referències al Penedès i també a Sant Pere de Ribes, van estar presents durant tot el curs. El professor Giralt ens va transmetre amor per la terra i un compromís amb el país, però també bones orientacions i estímuls cap a la recerca historiogràfica. Per a nosaltres va ser una persona molt accessible i que ens aportava aquesta sabiduria planera, sempre amb un somriure a la cara. Dos exemples d'aquest tarannà van ser la publicació d'un article al programa de festa major de l'entitat GER de Sant Pau del 1979 (amb el seu germà Josep Giralt) i la xerrada dins el cicle Xerrades de Tardor que va organitzar l'entitat GER l'any 1983.

Miquel Muç Vall  
Josep-Lluís Palacios.

## L'agricultura i el món rural entre el 1900 i el 1936

Emili Giralt



Portada d'un dels capítols d'Emili Giralt a la *Història de Catalunya* dirigida per Josep M. Salrach (Salvat).





# Xerrades de Tardor, 25 anys d'un cicle

Octubre, novembre i desembre 2008

Com cada any i ja en fa 25 les Xerrades de Tardor, *Cicle de conferències Victor Alba* centre l'activitat del Ger els divendres al vespre a la sala d'actes, 1r pis de l'entitat.

Enguany després de 25 anys consecutius d'un cicle que té com a elements centrals les paraules, els debats i la confrontació d'idees. Volem presentar-vos la relació de conferències d'aquesta tardor.

**Divendres 18 d'octubre.** Presentació dels 25 anys de Xerrades

**Dissabte 19 d'octubre.** CORRELENGUA al matí plaça Marcer. Taller "grafittis" actuació Pau Alabajos (cantautor).

**Divendres 24 d'octubre.** Enric Bartra i "El món del vi a casa nostra, una oportunitat de desenvolupament econòmic i de respecte amb l'entorn".

**Divendres 31 d'octubre.** Joan Puigcercós. "Catalunya – Espanya. Estatuts i finançament".

**Dissabte 1 de novembre.** Trobada de les diferents CUP (candidatures d'unitat popular) del país. Concert de VERDCEL.

**Divendres 7 de novembre.** Oriol Homs. "La Catalunya perplexa".

**Dissabte 8 de novembre.** Presentació del CATALUNYA, òrgan d'expressió de la CGT.

**Diumenge 16 de novembre.** Teatre. VENIM D'UN SILENCI. Espectacle sobre la negra nit del franquisme companyia Catorzedeabril.org.

**Divendres 21 de novembre.** Francesc Escribano. "Nous models de comunicació".

**Dissabte 22 de novembre.** PIPOP "Ribes independent pop festival" amb els grups Bulma (Ribes), Poluen Catximbes (Manresa), La Brigada (vng).

**Divendres 28 de novembre.** Jaume Asens. "El tancament d'Europa, les noves legislacions de seguretat".

**Dissabte 29 de novembre.** SOPAR DEL SOCI/A. Sopar, espectacle i festa per tots els socis i sòcies de l'entitat.

Presentació de la feina feta durant l'any i de les activitats de totes les seccions. Actuacions a càrrec del taller de cant, el sopar fet per la secció gastronòmica La Cassola, projeccions de ciclisme, muntanya i espeleologia. Animació i esplai.



**Jaume font, s.l.**  
DES DE 1910  
ELECTRICITAT - ELECTRODOMÈSTICS  
AIGUA - GAS - CALEFACCIÓ - CLIMATITZACIÓ  
BANYS - CUINES - COMPLEMENTES  
Pep Ventura, 59-61 / Torreta, 46,48  
Tel. 93 896 01 96 - Fax. 93 896 22 73  
e-mail: info@jaumefont.com

cau d'art  
**La Prensa**  
taverna típica  
Carrer Torreta, 7  
08810 Sant Pere de Ribes  
Tel. 93 896 33 27

**ca l'Anna**  
Restaurant - Braseria  
Cuina casolana  
Ctra. de Sitges, 20  
08810 Sant Pere de Ribes  
Tel. 93 896 09 61  
Barcelona



# PRENENT UN CAFÈ AMB... els SPIDER'S

DES DE LA PLACA

Tal i com us vaig prometre en l'escrit del passat mes de setembre aquest, que us ha donat la pallissa durant tant de temps (dos anys), deixa d'escriure el que l'hi surt de dins per a esdevenir un missatger pur i dur del que els altres ens poden dir, cosa que de ben segur, agraireu.

Aquest mes encetem aquest espai parlant de música (com diu el refrany castellà: "quien canta su mal espanta", espantem-lo doncs).

Parlarem de música i de músics amb un grup ribetà que després de més de quatre dècades encara omple les nostres places i locals. Certament ells són els que confirmen allò de que "els vells rockers mai moren".

## "EL CABALER"

És dissabte a la tarda d'una setmana qualsevol de tardor. Ells, els "Spider's" assagen, mentre a la majoria de cases "ells" i "elles" encara estan mirant, mig endormiscats, la pel·lícula de la tele, o juguen a cartes a qualsevol cafè de la comarca.

Els són: en Tony Mataró, en Manel Luna, en Josep Galofré, en Josep Garcia, l'Ismael Peris i en Pere Garcia, els actuals components dels "SPIDER'S".

**C.- (Cabaler): Quan es va formar el grup inicial i quins components el formàveu?**

S.- (Spider's): El grup el varem formar cap a l'any 1964, sent els seus components inicials en Tony (guitarra solista), en Pepe (baix), en Josep (cantant), en Mauri (bateria) i l'Andrés el qual malauradament ens deixà fa ja més de quinze anys..

Tal i com els hi va succeir als Beatles amb en Ringo Starr, el bateria, en Mauri, fou substituït pel Manel Luna al cap d'un any d'existència del grup.

**C.- A la vostra època inicial hi havien molts grups a la comarca, no? Pràcticament a cada poble n'hi havia com a mínim un?**

S.- Sí, llavors sortien els "conjunts" com bolets. Ara fent una mica de memòria en recordem alguns, per exemple, a Sitges els "Riki's", a Vilanova, els "Gerry's", els "Sacker's", els "Duendes", els "Qué?", els "Santos", els "Cisnes Rojos" a Vilafranca i una llarguíssima llista. En aquella època hi havien a la comarca més de vint-i-cinc conjunts.

S.- Si, penseu que hi havien molts locals a on tocar en directe. Cada tarda de diumenge es feien "balls" on podien tocar-hi els grups.

**C.- Dels membres fundadors dels "Spider's" en quedeu en Manolo (bateria), en Tony (guitarra) i en Josep (veu), i els altres components actuals: en Josep i en Pere Garcia, i l'Ismael Peris heu tocat formant part d'altres grups?.**

S.- En Josep Garcia havia format part dels "Duendes" i en Pere Garcia dels "Gerry's" tots dos, grups de Vilanova.

Sorprenentment l'Ismael Peris ens diu que no havia tocat mai!!!

**C.- Com que no havies tocat mai Ismael?**

La primera vegada que he tocat un teclat seriosament és amb els Spider's.

Tot va ser una casualitat. Jo venia a veure els assajos amb el meu cosí cada dissabte. M'ho passava d'allò més bé.

Un dia en Pere Garcia em va preguntar si jo tocava els teclats, que tenia bon ritme. Li vaig respondre que en tenia un d'aquells petits que m'havien "portat els reis" i que tocava per a mi, mai ho havia fet acompanyat ni acompanyant a ningú.

Em vaig comprar un teclat com cal i la veritat m'ho passo molt rebé. A més, segons em diuen la resta de companys no surt del tot malament.

**C.- La pràctica totalitat de les peces que vosaltres toqueu són versions. A qui us agrada més versionar, quins grups us agraden?**

S.- D'espanyols actuals en "Fito Fitipaldi" en pot ser un d'ells, els "Maná", "Amaral", "Revólver", en realitat ara n'hi han de molt bons.

**C.- I dels d'abans?**

S.- Sense dubte els "Beatles", els "Stones", els "Creedence", "Eagles", "Status Quo". La veritat és que n'hi havien de genials, ara ja són uns clàssics.

**C.- Dels grups d'abans quins són els més complicats de versionar?**

S.- Els Beatles ho són molt més que els "Stones" i els "Creedence", si ho vols fer bé, clar. I si ja entres amb els "Eagles" encara més ja que les formacions són més amples, més formació musical, etc...

**C.- Vosaltres heu estudiat música o vareu començar d'oïda?**

S.- No, cap de nosaltres ha estudiat música. Com la majoria de conjunts de l'època tocàvem i toquem d'oïda.

**C.- I com us ho fèieu sense partitures ni res de res?**

S.- Mai hem tingut un mestre que ens digues on s'havien de posar els dits sobre els acords de la guitarra ni com repicar la "caixa", els "platerets" o el "timbal".

El sistema era comprar o que algú et deixes un disc, escoltar-lo mil vegades i intentar trobar els acords de guitarra, de baix i els ritmes de la bateria. Si la peça era en castellà copiàvem la lletra escoltant el disc

## "UN TAST DE MÚSICA AL CABALER CAFÈ"



Plaça Marçen 15



**Cada divendres a les 12 de la nit un Tast de Música en viu i els dissabtes "El guateque del Cabaler" amb música dels 60', 70' i 80', t'ho perdràs?."**



i si era per exemple en anglès...copiàvem la lletra tal com sonava no com s'escrivia ja que aleshores cap de nosaltres sabíem que volien dir les lletres en aquell "estrany" idioma.

**C.- I havia feina per a tots? Vull dir, tots tocàveu cada setmana?**

S.- A tall d'exemple, els "Gerry's" tocàvem tot l'estiu a diari i a l'hivern cada divendres, dissabte i diumenge a un local de Sitges que es deia "El Molí d'Or", era a un soterrani en una travessia del carrer Dos de Maig a Sitges.

Cada cap de setmana, sobretot els diumenges es tocava a molts locals que hi havien a la comarca. Per exemple a Vilafranca, al Casino, a Vilanova moltes d'altres, per exemple recordem "L'escalare" a Sitges, el Prado i el Retiro. En aquests dos darrers us voldríem remarcar un fet que pocs saben i que avui potser tothom se n'enriuria. Això és que en els teatres de les dues entitats primer, abans del "ball", s'hi feia cinema. Darrere la pantalla, a l'escenari, ja hi teníem muntats els instruments i els "amplis". Quan acabava la sessió de cinema, s'aixecava la pantalla, es retiraven les cadires de platea i començava el ball.

**C.- Com és que ara hi ha tan pocs locals on s'hi fa música en viu?**

S.- Les discoteques han matat les actuacions en directe dels grups. La gent vol sentir el directe com si fos un CD i això vol dir molts diners.

Necessites un transport on hi càpiga un gran equip de so, amb una taula de moltes pistes quasi com les que abans es feien servir en els estudis de gravació, els llums, ja que la gent vol veure el directe com si estés en una "disco", un tècnic de so perquè posi a to i manipuli tots aquests estris, etc...

Abans no era així, tot era més senzill, nosaltres ens ho portàvem i muntàvem tot. Només calia una petita taula de mesclades pels micros i la resta ho feien els "amplis" de cada instrument.

Als propietaris dels locals, discoteques, pubs, etc...els hi surt molt més rendible posar discos que portar música en viu.

Ara la gent és molt més exigent amb el so. Si fa o no fa, tothom té un bon equip de música, un MP3, un Ipod, etc...abans el que tenia un "pic up" ja era molt i una cadena "estéreo" només la tenien els poquíssims adinerats.



És per això que el directe per poc bé que sonés era gloria.

**C.- Sé el que voleu dir referent als pocs locals on s'ofereix música en viu però per experiència personal crec que la gent agraeix i molt aquesta oferta de música en directe.**

Certament hi ha algun local a la comarca on de manera periòdica es fa música en directe però en són molt pocs i els seus promotors ho fan més per la il·lusió i el plaer, quasi "militant", de fer-ho que pel negoci, això és segur. En són un exemple entre d'altres, el "Sacker's" a Vilanova i el "Cabaler Cafè" a Ribes on cada cap de setmana hi ha música en directe.

**C.- Ja per acabar, penseu seguir actuant? Ara seguiu assajant cada dissabte com aquell que se'n va a jugar a tennis, a golf o a pescar.**

Tenim molt clar que això és un hobby, que venim per passar-nos-ho bé.

No hi ha cap compromís més que el de trobar-nos un cop a la setmana i gaudir de la música que ens agrada.

Quan surti un concert i en tinguem ganes de fer-lo, tocarem

Gaudim moltíssim veient quan la gent s'ho passa bé amb la nostra música.

La música i la gent que en gaudeix és el nostre premi.

Realment sentir i veure assajar els "Spider's" és un plaer pels sentits, veuen ganes de moure't, i això ho fan des de fa més de QUATRE DÉCADES!!!

Ja hem acabat el cafè, en Josep i en Tony tornen a agafar les guitarres, en Pere, el baix, en Manel es posa darrera de la bateria, l'Ismael seu davant del teclat i en Josep agafa el micro... segueixen assajant. Que sigui per molts anys.

"Mai hem tingut un mestre que ens digués on s'havien de posar els dits sobre els acords de la guitarra ni com repicar la caixa, els platerets o el timbal, ens han dit." Doncs... si l'arriben a tenir....

**SUBURENSE D'AUTOMOBIL**  
www.suburense.com

**Planxa i pintura**

Noves instal·lacions 600m2 al Pol. Mas Alba  
C/.Drets Humans, 13-15 - Nau 9 - 08870 Sitges  
Tel. 93 894 7021 E-mail : planxa@suburense.com

Treballem amb totes les companyies d'assegurances  
Vehicles de substitució  
Recollida i lliurament a domicili  
Substitució de vidres  
Servei ràpid i personalitzat



# Una aposta per a l'accessibilitat

La Cuina Tecnològica Accessible ACCEX, és una innovació del Grup Lareira, fruit de la investigació del seu departament d'I+D+i, que la companyia va presentar en la passada edició de la Feria Internacional de Madrid, SICI 2007, on va causar gran expectació.

Es tracta d'una cuina pensada i dissenyada per a facilitar i fer més còmodes les tasques en aquest espai de la llar a tot tipus de persones: de talla reduïda o molt altes, que pateixin vertigen, nens, persones de la 3a. edat, persones amb problemes de mobilitat o que pateixin alguna discapacitat, ja sigui per raons de malaltia, edat o accident, etc.

En les cuines ACCEX els mobles i encimeres pugen i baixen mitjançant motors, sistemes electrònics, comandaments a distància, etc. de forma individual i a l'alçada desitjada per a cada usuari.

La mobilitat dels diferents elements de la Cuina Tecnològica Accessible atorga a aquesta múltiples avantatges pel usuari, entre d'altres facilita l'accés a qualsevol estri de cuina, inclòs els que es guarden en els mobles més alts, facilita la neteja de tots els mòduls i de l'estança en general i la converteix en una zona de la llar de fàcil desmuntar i trasllat.

En el Grup Lareira disposem d'una àmplia gamma de Cuines Tecnològiques Accessibles ACCEX, que la fan assequible a totes les economies, depenent del nivell de sofisticació que es requereixi en alguns dels seus mecanismes i que permeten la fabricació de cuines personalitzades íntegrament a cada client, segons els seus gustos i les seves necessitats.

El departament d'I+D+i del Grup investiga dia a dia per aplicar millores a la cuina ACCEX a fi i efecte d'aconseguir una major satisfacció de les necessitats dels seus usuaris com aplicant mous i millors sistemes de seguretat. Per exemple, en l'actualitat estan adaptant els mecanismes de la cuina ACCEX per fer-la accessible a persones invidents.



**LAMPISTERIA SERVICIO 24 HORAS**

**TIPS**  
Jesús Ruiz

**MANTENIMIENTOS**  
**CALDERAS**  
**COMUNIDADES**  
(grupos de presión)  
**DESCALCIFICADORES**  
**REFORMAS EN GENERAL**

Joan Miró, 96 - Tel. 93 810 21 91  
Mòbil: 667 404 170 - Fax: 93 896 55 71  
08810 Sant Pere de Ribes  
lampisteria-tips@hotmail.com

**MASIA LA FASSINA**  
Massís del Garraf

**OLIVELLA**

- ITINERARIS GUIATS DE NATURA I PATRIMONI
- PRODUCTES NATURALS ARTESANS
- EXPOSICIONS
- LLOGUER D'ESPAYS PER A GRUPS
- RESTAURACIÓ DEL MEDI NATURAL I DEL PATRIMONI

**Pilar Carbó**  
pilarfassina@hotmail.com  
Tel. 637 775 894 - Fax. 93 743 22 91



# CURSO DE DOMA NATURAL EN LIBERTAD

1 y 2 Noviembre 08



## CARMELO SÁENZ DE MENDOZA

[www.domanaturalenlibertad.com](http://www.domanaturalenlibertad.com)

“Fundació La Granja” en Sitges

plazas limitadas Tel. 696964578

Fundació



La Granja



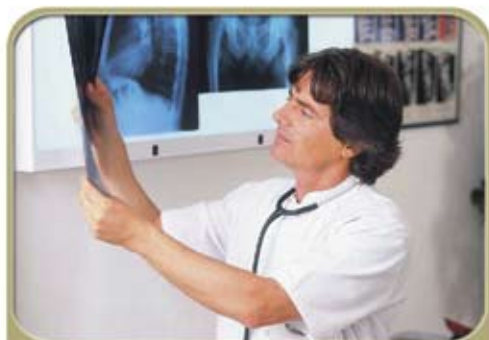
# Centre Chiropràctic de la Columna Vertebral

Dr. Chiappinelli y su equipo: Doctores en Quiropràctica y Medicina



## Quiropràctica

La mejor inversión para conseguir un cuerpo sano



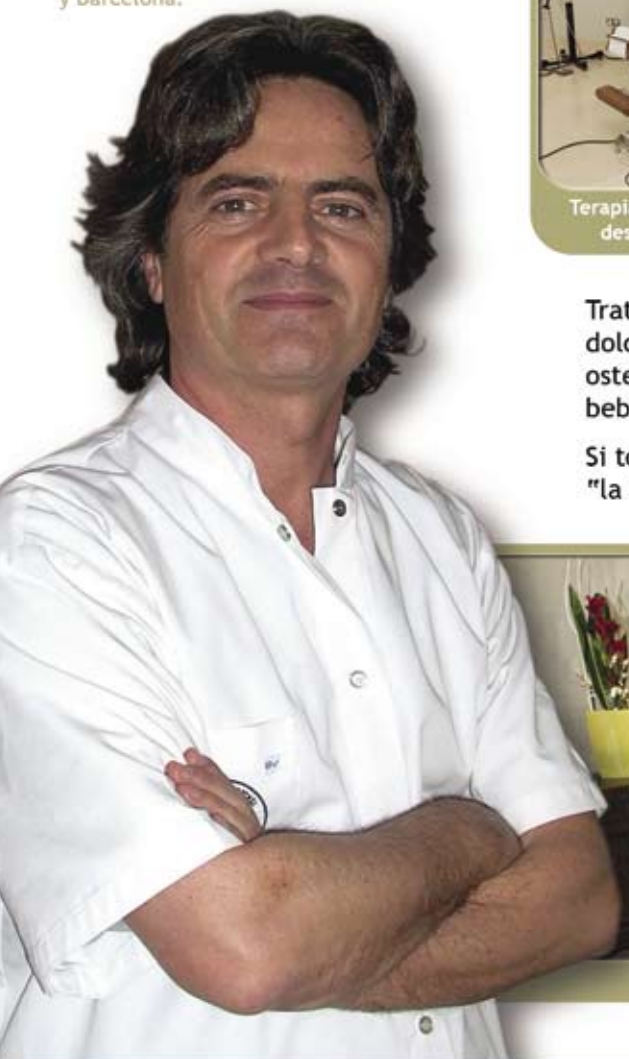
Lo último en técnicas diagnósticas basadas en exámenes físicos y radiológicos.

Profesionales licenciados en Quiropràctica y Medicina, en las mejores universidades norteamericanas y francesas, con experiencia en varios países y desde hace 16 años en Sitges y Barcelona.

Ofrecemos un cuidado individualizado, adaptado a cada caso.

**Su salud en buenas manos**  
Nadie mejor que usted lo merece

*Alain Chiappinelli*  
Doctor en Quiropràctica.  
Fundador de los centros de Sitges y Barcelona.



Terapias adaptadas a todo tipo de personas, desde bebés hasta personas mayores.





Sin uso de fármacos o cirugía, mediante ajustes manuales específicos e indoloros.

Tratamientos indicados para : dolor lumbar, dolor cervical, hernia discal, dolor de articulaciones, ciática, tortícolis, escoliosis, migrañas, artrosis y osteoporosis, etc... Para todo tipo de personas: mujeres embarazadas, bebés, niños, adolescentes, deportistas de alto nivel, ancianos.

Si todavía no has encontrado alivio a tus dolencias, "la Quiropràctica" es la solución.



English, French, Italian & German spoken

BARCELONA Tel. 93 487 50 35, Pau Claris 139, 3<sup>o</sup>, 2<sup>a</sup>  Paseo de Gracia  
SITGES Tel. 93 811 01 01, Rafael Llopart 74,  Playa San Sebastián  
[www.quiropactic.es](http://www.quiropactic.es)

**16 años**  
de éxito en  
Cataluña nos  
avalan